

1. „Mobilna Sieć Orange – ruchoma publiczna sieć telekomunikacyjna wykorzystująca między innymi takie standardy jak GSM 900/1800 lub UMTS, obsługiwana przez Orange Polska Spółkę Akcyjną z siedzibą i adresem w Warszawie (02-326) przy Al. Jerozolimskich 160, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem 0000010681; REGON 012100784, NIP 526-02-50-995. Orange Polska S.A. zwana jest w niniejszym cenniku również „Operatorem”. Pojęcie „Mobilna sieć Orange” nie obejmuje połączeń na numery przedsiębiorców telekomunikacyjnych świadczących usługi w oparciu o sieć, której operatorem jest Orange Polska S.A. (operatorzy wirtualni), w szczególności połączeń z lub na numery abonenckie Abonentów usług takich operatorów wirtualnych lub na numery, na których tacy operatorzy wirtualni świadczą swoje usługi.
2. Połączenia mogą być realizowane jako połączenia:
  - 2.1. głosowe – takie, Operator gwarantuje i odpowiada za ich realizację,
  - 2.2. wideo – te, Operator realizuje pod pewnymi warunkami, opisanymi poniżej, dlatego nie zawsze mogą być zapewnione.
    - 2.2.1. Aby skorzystać z połączeń wideo Abonent powinien mieć odpowiednie urządzenie i oprogramowanie systemowe sprawdzone przez Orange, zgodne z technologią umożliwiającą takie połączenia.
    - 2.2.2. Połączenie wideo może zostać zrealizowane w technologii LTE lub WiFi. Szczegółowe informacje na temat wymagań dla połączeń wideo w technologii LTE (ang. ViLTE) można znaleźć na stronie [www.orange.pl](http://www.orange.pl).
    - 2.2.3. Połączenia wideo (ang. ViLTE) nie można zrealizować:
      - poza Polską w technologii LTE,
      - w przypadku połączeń z numerami zagranicznymi,
      - w przypadku połączeń z numerami stacjonarnymi,
      - odbierając połączenie w ramach dodatkowej karty SIM,
      - nawiązując połączenie z użytkownikiem dodatkowej karty SIM,
      - w przypadku połączeń z użytkownikiem usługi dodatkowej Wideo Rozmowa (w technologii 3G),
      - w przypadku połączeń alarmowych, z numerami skróconymi lub numerami specjalnym.
      - Połączenie wideo nie wpływa na pakiet danych.
3. Poniższe opłaty nie zależą od pory dnia ani tygodnia, co oznacza, że są takie same przez całą dobę, 7 dni w tygodniu. Ceny zawierają podatek od towarów i usług (VAT), o ile nie wskazano inaczej. Cennik nie obejmuje usług roamingowych.

Tabela nr 1

Doładowania w taryfie Orange Free na kartę										
Kwota doładowania	5 zł	10* zł	25 zł	30 zł	31 zł	35 zł	40* zł	50 zł	100 zł	200* zł
Wartość środków na koncie	5 zł	10 zł	25 zł	30 zł	31 zł	35 zł	40 zł	50 zł	100 zł	200 zł
Czas na wykonywanie połączeń	2 dni	5 dni	31 dni	31 dni	31 dni	35 dni	40 dni	93 dni	5 mies.	10 mies.
Czas na odbieranie połączeń	12 miesięcy									

\* dostępne tylko w formie doładowań elektronicznych (terminale, internet, bankomaty)

Usługi podstawowe (cena z VAT)	Orange Free na kartę
Połączenie z Internetem <sup>1 2</sup>	0,03 zł/ 100 kB
Połączenie wychodzące na numery komórkowe i stacjonarne	0,59 zł/minuta (naliczanie sekundowe)
Połączenie wideo na krajowe numery komórkowe (ang. ViLTE)	0,59 zł/minuta (naliczanie sekundowe)
Połączenie wychodzące międzynarodowe na numery komórkowe i stacjonarne	opłata za połączenie wg tabeli 4 dot. opłat za połączenia międzynarodowe / minuta (naliczanie minutowe)
SMS wychodzący do krajowych sieci stacjonarnych	1,23 zł/ zdarzenie
SMS przychodzący	bezpłatny
SMS wychodzący na numery komórkowe <sup>3</sup>	0,39 zł/ zdarzenie
SMS S.O.S.	Bezpłatny
MMS wychodzący na numery komórkowe	0,59 zł/ zdarzenie
MMS przychodzący	bezpłatny
MMS wysłany na adres e-mail	0,59 zł /zdarzenie
SMS wychodzący do sieci zagranicznych w krajach UE i EOG	0,31 zł/ zdarzenie
SMS wychodzący do sieci zagranicznych w krajach poza UE i EOG	0,62 zł/ zdarzenie
MMS wychodzący do sieci zagranicznych	3,03 zł
Połączenie przychodzące spoza terytorium Polski z numerem specjalnym 118913	1,98 zł/ połączenie
Utrzymanie numeru w sieci <sup>4</sup>	maksymalnie 5 zł/ co 31 dni -przy braku aktywności numeru - <i>nie stosujemy tego postanowienia</i>

Tabela nr 3

Usługi dodatkowe (cena z VAT)	Orange Free na kartę
Połączenie z Poczta Głosową: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ własną *501</li> <li>▪ innego Abonenta sieci Orange (501 501 501) <sup>5</sup></li> <li>▪ Włączenie/wyłączenie Poczty Głosowej</li> </ul>	bezpłatne
	zgodnie z aktualną ceną za połączenia w Orange
	bezpłatne
Połączenie z Biurem Obsługi Klienta	bezpłatne

<sup>1</sup> Opłata dotyczy dostępu do Internetu w ramach sesji pakietowej transmisji danych przy ustawieniach APN: internet, internetipv6. APN oznacza nazwę punktu dostępu do sieci pakietowej transmisji danych.

<sup>2</sup> Opłata za wysłanie i odbieranie danych w ramach sesji pakietowej transmisji danych naliczana jest łącznie.

<sup>3</sup> Opłaty za wysłanie SMS-a, o których mowa w niniejszym Cenniku, dotyczą długości pojedynczego SMS-a (tj. zdarzenia). Długość pojedynczego SMS-a wysłanego z telefonu GSM lub UMTS, zgodnie z normami technologicznymi ETSI (European Telecommunications Standards Institute), została określona na nie więcej niż 160 znaków. W przypadku jednorazowego przesłania wiadomości zawierającej więcej niż 160 znaków lub więcej niż 140 bajtów, tekst lub dane są dzielone na odpowiednią liczbę SMS-ów (zdarzeń), z których każdy obciążany jest opłatą indywidualnie, zgodnie z Cennikiem usług. W przypadku korzystania z aparatu telefonicznego kodującego polskie znaki (np. a, e, z) w trybie UNICODE, jeden SMS może zawierać mniej niż 160 znaków.

<sup>4</sup> Opłata będzie pobierana po upływie 31 dni od ostatniej aktywności Abonenta, rozumianej jako wykonanie połączenia wychodzącego (minuty/SMS/MMS/internet) lub zakup usługi dodanej lub pakietu. Abonenci, których wartość środków na koncie głównym w dniu pobrania opłaty jest niższa niż 5 zł, zostaną obciążeni opłatą w wysokości dostępnych środków. Opłata za utrzymanie numeru w sieci będzie pobierana cyklicznie co 31 dni od ostatniej aktywności Abonenta lub od daty pobrania ostatniej opłaty za utrzymanie numeru w sieci aż do momentu wygaśnięcia ważności konta. Włączona promocja „Konto ważne rok” nie zwalnia od ponoszenia opłat za utrzymanie numeru w sieci. W przypadku utraty ważności konta na połączenia wychodzące, opłata będzie pobierana z zablokowanych środków. Nie stosujemy tego postanowienia.

<sup>5</sup> Opłata za minutę połączenia / naliczanie sekundowe.

*100 lub 510 100 100 lub 801 234 567 <sup>6</sup>	
Połączenia z Automatycznym Biurem Obsługi Klienta *500 <sup>7</sup> :	bezpłatne
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Sprawdzenie stanu konta oraz doładowanie konta.</li> <li>▪ Zarządzanie usługami.</li> <li>▪ Informacja o numerach Abonentów sieci Orange i numerach kierunkowych.</li> </ul>	bezpłatne
Informacja o Twoim numerze *555	bezpłatna
Połączenia alarmowe np. 995, 997, 998, 999, 112	bezpłatne
Połączenie z Biurem Obsługi Programu Propozycja Orange *400 lub 501 400 400 <sup>8</sup>	bezpłatne
Połączenie z numerem specjalnym 118 913	1,50 zł / połączenie, niezależnie od czasu jego trwania
SMS pod numer 8080	bezpłatny
Centrum wsparcia technicznego Orange.net (*800 lub 510 800 800)	0,59 zł/ minuta (naliczanie sekundowe). Maksymalna opłata za połączenie 2,00 zł, niezależnie od czasu jego trwania.
Usługi lokalizacyjne – aktywacja i dezaktywacja – SMS pod nr 500	bezpłatne
Co, Gdzie, Którędy? SMS pod nr 444	0,74 zł/ zdarzenie
Biuro Numerów (*123 lub 501 200 123) <sup>9</sup>	1,50 zł/ połączenie, niezależnie od czasu jego trwania
Prezentacja numeru przychodzącego (CLIP)	bezpłatna
Blokada prezentacji własnego numeru (CLIR)	bezpłatna
Włączenie/wyłączenie blokady prezentacji własnego numeru (CLIR)	bezpłatne
Rachunek szczegółowy jednorazowy	5 zł
Rachunek szczegółowy cykliczny <sup>10</sup>	5 zł
Rachunek podstawowy jednorazowy <sup>11</sup>	3 zł
Rachunek podstawowy cykliczny <sup>12</sup>	3 zł
Wymiana karty SIM <sup>13</sup>	25 zł
Zmiana numeru	bezpłatna <sup>14</sup> , 15 zł (zwykły numer), 50 zł (złoty numer) <sup>15</sup>

<sup>6</sup> Jeśli Abonent przebywa w roamingu to połączenia z infolinią będą: w strefie 1 – bezpłatne, w pozostałych strefach - płatne, zgodnie ze stawką opłat roamingowych dla oferty z której korzysta Abonent

<sup>7</sup> Jeśli Abonent przebywa w roamingu to połączenia z infolinią będą: w strefie 1 – bezpłatne, w pozostałych strefach - płatne, zgodnie ze stawką opłat roamingowych dla oferty z której korzysta Abonent

<sup>8</sup> Jeśli Abonent przebywa w roamingu to połączenia z infolinią będą: w strefie 1 – bezpłatne, w pozostałych strefach - płatne, zgodnie ze stawką opłat roamingowych dla oferty z której korzysta Abonent

<sup>9</sup> Informacja o numerach Abonentów Sieci Orange i numerach kierunkowych.

<sup>10</sup> Opłata jest pobierana za każdy wysłany co miesiąc dokument.

<sup>11</sup> Rachunek nie zawiera szczegółowego wykazu połączeń.

<sup>12</sup> Opłata jest pobierana za każdy wysłany co miesiąc dokument.

<sup>13</sup> Opłata za wymianę karty SIM z winy Abonenta. Wymiana karty SIM z winy operatora jest bezpłatna.

<sup>14</sup> Bezpłatna możliwość zmiany numeru w przypadku wystąpienia uciążliwości z jego korzystania.

<sup>15</sup> Płatna możliwość zmiany numeru na zwykły numer - opłata 15 zł / jednorazowo lub złoty numer – opłata 50 zł / jednorazowo możliwa jest poprzez skorzystanie z dedykowanego serwisu USSD po wybraniu \*660\*# i zatwierdzeniu przyciskiem połączenia. Wyboru numeru telefonu można dokonać na 3 sposoby:

- Losowy – Serwis zaproponuje losowy numer telefonu;
- Z listy – Serwis zaproponuje listę proponowanych numerów telefonu;
- Wyszukaj – Serwis wyszuka numery telefonu z wpisanymi przez Abonenta cyframi.

Abonent może przejść do 200 numerów telefonu w ciągu 2 godzin od momentu uruchomienia Serwisu. Numery telefonu wyświetlone Abonentowi są zarezerwowane dla niego do czasu zaakceptowania nowego numeru lub wyjścia z Serwisu z zachowaniem dotychczasowego numeru telefonu. W przypadku braku dokonania wyboru przez Abonenta w czasie wskazanym powyżej rezerwacja numerów telefonu zostaje anulowana i mogą one zostać przydzielone innym Abonentom. Wybrany nowy numer telefonu zostanie potwierdzony Abonentowi poprzez wiadomość SMS.

Zmiana abonenta <sup>16</sup>	20 zł
Koszt zwrotu środków na rachunek bankowy konsumenta	20 zł
Odblokowanie środków na koncie głównym <sup>17</sup>	10% wartości zablokowanych środków, lecz nie mniej niż 1 gr i nie więcej niż 20 zł.

### Połączenia i SMS-y międzynarodowe

- Od 15 maja 2024 r. do najpóźniej 30 czerwca 2032 r. opłaty pobierane od konsumentów za połączenia i SMS-y międzynarodowe wykonane z Polski do krajów Unii Europejskiej (dalej UE) i Europejskiego Obszaru Gospodarczego (dalej EOG) nie mogą przekraczać limitów wskazanych w zmienionym rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/2120 (dalej Limit UE).
- Równowartość 0,19 Euro/min (bez VAT) wg kursu obliczonego zgodnie z Rozporządzeniem UE to: 1,00 zł/min. (z VAT).
- Równowartość 0,06 Euro/SMS (bez VAT) wg kursu obliczonego zgodnie z Rozporządzeniem UE to: 0,31zł/SMS (z VAT).
- Od 1 stycznia 2029 r. nie będziemy stosować wobec konsumentów różnych cen detalicznych za usługi połączeń i SMS-ów krajowych i usługi połączeń i SMS-ów międzynarodowych wewnątrz UE, pod warunkiem, że przyjęte zostaną przez UE przepisy techniczne dotyczące zabezpieczeń, takie jak środki w zakresie zrównoważonego rozwoju, uczciwego korzystania i zwalczania nadużyć.
- Zgodnie z Rozporządzeniem UE, od 15 maja 2020 r. co roku, jeśli kurs Euro ulegnie zmianie, ceny maksymalne podane w PLN w punktach 5 i 6 są aktualizowane, co może oznaczać albo podwyżkę, albo obniżkę cen, o czym Operator poinformuje Abonenta z wyprzedzeniem przewidzianym przepisami prawa.
- Nowe ceny międzynarodowych połączeń głosowych i SMS-ów międzynarodowych z Polski do krajów UE i EOG na numery stacjonarne i komórkowe w sieciach innych dostawców telekomunikacyjnych działających na obszarze UE i EOG będą mieć zastosowanie do następujących krajów i terytoriów zależnych (o ile w okresie od 15 maja 2019 r. do 14 maja 2024 r. pozostaną one członkami UE (w tym terytoriami zależnymi) lub członkami EOG: Austria, Belgia, Bułgaria, Chorwacja, Cypr (Republika Cypryjska), Czechy, Dania, Estonia, Finlandia, Francja, Grecja, Gujana Francuska, Gwadelupa, Hiszpania (w tym Wyspy Kanaryjskie), Holandia, Irlandia, Islandia, Liechtenstein, Litwa, Luksemburg, Łotwa, Malta, Martynika, Majotta (terytorium zależne Francji), Niemcy, Norwegia, Portugalia (w tym wyspy: Madera i Azory), Reunion (terytorium zależne Francji), Rumunia, Słowacja, Słowenia, Szwecja, Saint Martin (terytorium zależne Francji), Węgry, Włochy.
- W przypadku, w którym stosowanie cen maksymalnych w zakresie międzynarodowych połączeń głosowych i SMS-ów międzynarodowych na terenie UE i EOG będzie miało istotny wpływ na zdolność Operatora do utrzymania dotychczasowych cen krajowych w zakresie usług telekomunikacyjnych Operator jest uprawniony doliczać dodatkowe opłaty do cen podanych w punktach 5 i 6, które będą określone decyzją Prezesa UKE wydaną na wniosek Operatora.

Tabela nr 4

Opłaty za międzynarodowe połączenia głosowe wykonywane z Polski do innych krajów (opłaty za minutę, naliczanie minutowe) w ofercie Orange Free na kartę (wszystkie startery)					
kierunek	połączenia do sieci stacjonarnych	połączenia do sieci komórkowych	kierunek	połączenia do sieci stacjonarnych	połączenia do sieci komórkowych
Alaska	4,55 zł		Kosowo	2,75 zł	
Albania	2,59 zł		Libia	2,59 zł	
Algieria	2,87 zł		Lichtenstein	1,00 zł	
Andora	1,77 zł	2,37 zł	Litwa	1,00 zł	
Armenia	2,59 zł		Łotwa	1,00 zł	
Australia	2,75 zł		Luksemburg	1,00 zł	
Austria	1,00 zł		Macedonia	2,37 zł	
Azerbejdżan	2,59 zł		Malta	1,00 zł	

<sup>16</sup> Dotyczy Abonentów ofert na kartę korzystających z oferty Zetafon.

<sup>17</sup> Opłata jest naliczana od 8 dnia okresu pasywnego. Ważność odblokowanych środków jest równa ważności doładowania, które spowodowało zdjęcie blokady środków.

Belgia	1,00 zł	Maroko	2,87 zł	
Białoruś	2,00 zł	Martynika	1,00 zł	
Bośnia i Hercegowina	2,37 zł	Majotta (terytorium zależne Francji)	1,00 zł	
Bulgaria	1,00 zł	Moldawia	2,37 zł	
Chorwacja	1,00 zł	Monako	1,77 zł	2,37 zł
Cypr (Republika Cypryjska)	1,00 zł	Niemcy	1,00 zł	
Czarnogóra	2,37 zł	Norwegia	1,00 zł	
Czechy	1,00 zł	Owczce Wyspy	1,77 zł	2,20 zł
Dania	1,00 zł	Portugalia (w tym wyspy: Madera i Azory)	1,00 zł	
Dziewicze Wyspy USA	4,55 zł	Puerto Rico	4,55 zł	
Ekwador	4,55 zł	Rosja	2,37 zł	
Emiraty Arabskie	4,55 zł	Reunion (terytorium zależne Francji)	1,00 zł	
Estonia	1,00 zł	Rumunia	1,00 zł	
Finlandia	1,00 zł	San Marino	1,77 zł	2,37 zł
Francja	1,00 zł	Słowacja	1,00 zł	
Gabon	4,55 zł	Słowenia	1,00 zł	
Gibraltar (terytorium zależne Wielkiej Brytanii)	1,00 zł	Szwajcaria	1,77 zł	2,20 zł
Grecja	1,00 zł	Szwecja	1,00 zł	
Gruzja	2,59 zł	Saint Martin (terytorium zależne Francji)	1,00 zł	
Gujana Francuska	1,00 zł	Tadżykistan	2,59 zł	
Gwadelupa	1,00 zł	Tunezja	2,59 zł	
Gwatemala	4,55 zł	Turcja	2,59 zł	
Hawaje	4,55 zł	Turkmenistan	2,59 zł	
Hiszpania (w tym Wyspy Kanaryjskie)	1,00 zł	Ukraina	2,00 zł	
Holandia	1,00 zł	USA	2,75 zł	
Irlandia	1,00 zł	Uzbekistan	2,59 zł	
Islandia	1,00 zł	Watykan	1,77 zł	2,37 zł
Kanada	2,75 zł	Węgry	1,00 zł	
Kazachstan	2,59 zł	Wenezuela	4,55 zł	
Kirgistan	2,59 zł	Wielka Brytania	1,00 zł	
Somalia	4,55 zł	Włochy	1,00 zł	
Serbia	2,37 zł	Pozostałe kierunki	7,98 zł	

11. Prędkość przesyłania danych w ramach pakietu gigabajtów zależy od technologii przesyłania danych 5G w paśmie C, 5G

(Agregacja Pasm z 4G LTE), LTE, HSDPA, 3G (UMTS), EDGE lub GPRS, z której Abonent w danym momencie korzysta. Warunkiem skorzystania z danej technologii jest przebywanie w danym momencie w zasięgu danej technologii i korzystanie z urządzenia obsługującego daną technologię oraz w przypadku technologii 5G oraz LTE posiadanie karty SIM wspierającej LTE. Prędkości przesyłania danych są zmienne i zależą w szczególności od obciążenia stacji nadawczej, siły odbieranego sygnału stacji nadawczej, maksymalnych prędkości obsługiwanych przez terminale oraz warunków atmosferycznych. Szacunkowa maksymalna prędkość transmisji danych przedstawiona jest w poniższej tabeli:

Tabela nr 5

Rodzaj technologii mobilnej	Szacunkowa maksymalna prędkość pobierania danych	Szacunkowa maksymalna prędkość wysyłania danych
5G w paśmie C	1050 Mb/s	150 Mb/s
5G (współdzielenie pasma z 4G LTE)	370 Mb/s	70 Mb/s
4G LTE (Agregacja Pasm)	370 Mb/s	44 Mb/s
3G (HSPA+DC)	37 Mb/s	6 Mb/s
2G (EDGE)	0,236 Mb/s	0,192 Mb/s

Świadczenie usług w oparciu o technologię 3G umożliwiamy do połowy 2023 r. Od połowy 2023 r. będziemy stopniowo wyłączać tę technologię. Korzystanie z usługi w oparciu o technologię 3G na poszczególnych obszarach nie będzie możliwe. Przewidujemy, że całkowite wyłączenie technologii 3G nastąpi w grudniu 2025 r. Od tej daty dostęp do usług określonych w tym Regulaminie w oparciu o technologię 3G nie będzie możliwy. Informacje na temat technologii i technicznych aspektów usługi można uzyskać w telefonicznym biurze obsługi Klienta. Orientacyjna mapa zasięgu technologii jest dostępna na stronie <http://zasieg.orange.pl>.

12. Informacje na temat technologii i technicznych aspektów usługi można uzyskać w telefonicznym biurze obsługi Klienta. Orientacyjna mapa zasięgu technologii jest dostępna na stronie <http://zasieg.orange.pl>.
13. Cennik uwzględnia zmiany wprowadzone od 15 maja 2019 r., 1 października 2019 r., 18 listopada 2019 r., 30 kwietnia 2020 r., 10 listopada 2020 r., 15 lutego 2021 r., 27 maja 2021 r., 1 czerwca 2021 r., 1 września 2021 r., 24 lutego 2022 r., 4 kwietnia 2022 r., 1 października 2022 r., 3 listopada 2022 r., 15 listopada 2022 r., 4 stycznia 2023 r., 13 marca 2023 r., 8 sierpnia 2023 r., 25 września 2023 r., 2 stycznia 2024 r., 22 lutego 2024 r., 26 lutego 2024 r. i 15 maja 2024 r.